



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 March 2019
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Сороковая сессия

25 февраля – 22 марта 2019 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Резюме межсессионного совещания, посвященного диалогу и сотрудничеству по вопросам прав человека и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека*

Резюме

В своей резолюции 37/24 Совет по правам человека постановил организовать два однодневных межсессионных совещания, которые будут посвящены диалогу и сотрудничеству по вопросам прав человека и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

В настоящем документе представлен краткий доклад о работе первого совещания, состоявшегося 16 января 2019 года.

* Настоящий доклад был представлен с опозданием, поскольку совещание состоялось 16 января 2019 года.



I. Введение

1. В соответствии со своей резолюцией 37/24 Совет по правам человека провел 16 января 2019 года первое из двух межсессионных совещаний, посвященное диалогу и сотрудничеству по вопросам прав человека и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Тема прошедшего совещания – «Расширение прав и возможностей людей и обеспечение всеобщего охвата и равенства»¹ – должна стать в 2019 году темой политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, на котором будет рассмотрен общий прогресс в достижении следующих целей в области устойчивого развития: 4 (Качественное образование), 8 (Достойный труд и экономический рост), 10 (Сокращение неравенства), 13 (Борьба с изменением климата), 16 (Мир, правосудие и эффективные институты) и 17 (Партнерство в интересах устойчивого развития). Программа совещания состояла из пяти заседаний².

2. Совещание проходило под председательством Постоянного представителя Дании при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организаций в Женеве г-на Мортена Эсперсена. С краткими замечаниями выступили Председатель Совета по правам человека г-н Коли Сек и Докладчик, директор Агентства по основным правам Европейского союза Майкл О'Флаэрти. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Мишель Башле дала свою оценку потенциальных возможностей и проблем, связанных с реализацией Повестки-2030.

3. На втором заседании, посвященном теме «Размышления и беседы о правах человека и Целях в области устойчивого развития», глава Совета старейшин и президент Фонда Мэри Робинсон «Климатическая справедливость» г-жа Мэри Робинсон выступила с основным докладом. Затем г-жа Робинсон присоединилась к дискуссионной группе, в которую входили помощник Генерального секретаря, помощник Администратора и директор Бюро по предотвращению кризисных ситуаций Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) г-н Асако Окаи, активист движения за достижение Целей в области устойчивого развития и директор Центра по вопросам устойчивого развития Колумбийского университета и Сети по поиску решений в целях устойчивого развития г-н Джеффри Сакс и член Координационного комитета специальных процедур и Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов г-жа Каталина Девандас Агилар, чтобы обсудить вопрос о том, в чем заключается взаимосвязь и взаимоусиление процессов поощрения и защиты прав человека и достижения Целей в области устойчивого развития. Функции координатора в ходе дискуссии выполняла корреспондент «Би-Би-Си» в Женеве г-жа Имоджен Фулкс.

4. В ходе третьего заседания была рассмотрена тема «Налаживание взаимодействия между правами человека и процессом достижения Целей в области устойчивого развития на национальном уровне». Генеральный директор департамента по вопросам защиты прав человека Министерства юстиции Буркина-Фасо г-н Жан де Дье Якума Бамбара, директор отдела по правам человека Министерства иностранных дел Парагвая г-жа Ноэлия Лопес и генеральный директор департамента международных организаций Министерства иностранных дел Таиланда г-жа Канчана Патарачоке сообщили о том, как в каждой из их соответствующих стран выстраивается взаимодействие между правами человека и достижением Целей в области устойчивого развития на национальном уровне. Заместитель исполнительного директора Датского института по правам человека г-жа Ева Грамбье изложила результаты, полученные этим институтом в ходе исследования вопроса о взаимодополняемости деятельности правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций и процесса достижения Целей в области устойчивого развития, и представила механизмы для обеспечения всеобщего доступа к полученным выводам. Координатором этого тематического обсуждения выступил начальник Сектора универсального

¹ См. www.ohchr.org/Documents/Issues/SDGS/2030/ConceptNote.pdf.

² См. www.ohchr.org/Documents/Issues/SDGS/2030/Programme.pdf.

периодического обзора Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) г-н Джанни Магаццини.

5. В ходе перерыва на обед организации, занимающиеся вопросами взаимосвязи между сферой прав человека и достижением Целей в области устойчивого развития, сделали сообщения об их деятельности на ярмарке знаний.

6. На четвертом заседании член Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин г-жа Николь Амелин, директор социального направления деятельности Всемирного совета предпринимателей за устойчивое развитие г-жа Китрона Черри, начальник секции решений и инноваций Международной организации труда г-н Франческо д'Овидио, директор Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций г-н Пол Лэдд, активист движения за достижение Целей в области устойчивого развития и учредитель организации «Голос ливийских женщин» г-жа Алаа Мурабит и главный сотрудник по программе Всемирного союза за участие граждан (СИВИКУС) г-н Мэндип Тивана обсудили глобальные партнерские союзы в поддержку взаимодействия между правами человека и достижением Целей в области устойчивого развития. Координатором обсуждения являлась директор Лаборатории ЦУР г-жа Надя Ислер.

7. На заключительном заседании, посвященном вынесению проблематики прав человека на политический форум высокого уровня по устойчивому развитию, директор Управления по межправительственной поддержке и координации в целях устойчивого развития Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата г-жа Марион Бартелеми и директор Отдела тематической деятельности, специальных процедур и права на развитие УВКПЧ г-жа Пегги Хикс поделились своими основными выводами о проведении совещания. Докладчик выступил с обобщением итогов работы совещания.

II. Резюме работы совещания

A. Открытие совещания

8. Открывая дискуссию, Председатель озвучил цели совещания, порядок и формат его проведения. Он сообщил, что письменные материалы, полученные после совещания, будут размещаться на веб-сайте совещания³.

9. Председатель подчеркнул, что, уделяя особое внимание обмену практическим опытом, а также инструментам и методологиям, это совещание призвано углубить существующее понимание взаимосвязи между поощрением и защитой прав человека и реализацией Повестки-2030. Активизация взаимодействия между сферой прав человека и Повесткой-2030 могла бы усилить нынешнюю многостороннюю систему, обеспечивая более высокую согласованность между политической приверженностью и юридическими обязательствами.

10. Председатель Совета по правам человека отметил, что зал заседания представляет собой средоточие обширного опыта, который обеспечит углубленность обсуждения и более широкое понимание механизмов взаимодействия. Он особо отметил, что дискуссии должны способствовать достижению Целей в области устойчивого развития как на глобальном, так и на национальном уровнях, от крупных городов до сельских районов, обеспечивая дальнейшее продвижение и осуществление прав человека для всех без проявления дискриминации.

11. В своем вступительном слове⁴ Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека охарактеризовала Повестку-2030 как масштабную и объективную модель справедливого и устойчивого развития, которая обеспечивает населению центральное место и непосредственно опирается на права

³ См. www.ohchr.org/EN/Issues/SDGS/Pages/HRCIntersessionalMeeting.aspx.

⁴ См. www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=24072&LangID=E.

человека, включая право на развитие. Она подчеркнула, что основополагающее обязательство государств-членов – «никого не забыть» – предусматривает устранение неравенства, а также четкое выявление и ликвидацию всех форм дискриминации. Она также указала, что сюда относятся и проявления структурного неравенства между социальными группами.

12. Верховный комиссар заявила, что, несмотря на наличие ряда примеров, указывающих на прогресс в выполнении Повестки-2030, этот процесс требует намного более активных усилий и пока не обрел нужной динамики. Она отметила, что многие страны все еще далеки от цели, предусматривающей обеспечение гендерного равенства, которая также является двигателем для достижения других Целей в области устойчивого развития, поскольку неравное положение женщин остается глубоко укоренившимся фактором, препятствующим расширению политических прав и возможностей, экономическим перспективам, физической безопасности, равной оплате и индивидуальной свободе выбора.

13. Верховный комиссар подчеркнула, что налицо необходимость более срочного выполнения Повестки-2030, поскольку для этого остается лишь 12 лет. Сопровождения в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, намеченного на 2019 год, являются важной вехой, которая побуждает к принятию немедленных, ускоренных мер, включая налаживание более прочных партнерских связей между заинтересованными сторонами на всех уровнях для активизации процесса достижения Целей в области устойчивого развития.

14. Верховный комиссар отметила, что правозащитный подход придает процессу развития более мощный, более устойчивый и более эффективный характер, ибо он способствует расширению прав и возможностей, инклюзивности и равным возможностям для всех. В заключение Верховный комиссар обратила особое внимание на важный вклад, который органы и механизмы по правам человека Организации Объединенных Наций, такие как Совет по правам человека, специальные процедуры и договорные органы по правам человека, могут внести в достижение общей цели – чтобы никто не был забыт. Это совещание послужит связующим звеном для работы, выполняемой в Женеве и Нью-Йорке, поскольку доклад о его итогах ляжет в основу дискуссий на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию, который будет проводиться под эгидой Экономического и Социального Совета в июле 2019 года, и на политическом форуме высокого уровня, который пройдет под эгидой Генеральной Ассамблеи в сентябре 2019 года.

15. Открытие совещания завершилось вступительными замечаниями Докладчика. Он сообщил, что его роль состоит в осмыслении обсуждения и объединении его основных элементов, чтобы затем обеспечить весомый вклад этого совещания в работу политического форума высокого уровня по устойчивому развитию. Он отметил важность закрепления правозащитных соображений в Целях в области устойчивого развития, а в заключение подчеркнул, что эти цели являются глобальным проектом, который также может обеспечить дальнейшее поощрение и защиту прав человека в Европе.

В. Размышления и дискуссия о правах человека и Целях в области устойчивого развития

16. Второе заседание началось с основного доклада⁵ г-жи Робинсон; за ним последовала дискуссия с участием г-жи Робинсон, г-жи Окаи, г-на Сакса и г-жи Девандас Агилар, координатором которой являлась г-жа Фаулкс.

17. Г-жа Робинсон призвала правозащитное сообщество решительно высказаться о срочном увязывании недавнего доклада Межправительственной группы экспертов по изменению климата, касающейся глобального потепления на 1,5 °C, и Целей в области

⁵ www.ohchr.org/Documents/Issues/SDGS/2030/Mrs.MaryRobinson.pdf.

устойчивого развития, поскольку в докладе определены границы устойчивости, в которых должно обеспечиваться достижение Целей.

18. Г-жа Робинсон отметила, что Совет по правам человека принял несколько резолюций, в которых подчеркиваются связи между экономическими, социальными и культурными правами и Целями в области устойчивого развития. Вспомогательные органы Совета и специальные процедуры обращали внимание на Цели в области устойчивого развития в ряде тематических докладов и докладов о поездках в страны, и она отметила, что это послужило основой для многочисленных рекомендаций, в которых стратегии достижения Целей в области устойчивого развития ориентированы на правозащитный подход. Она подчеркнула, что стратегии достижения Целей в области устойчивого развития должны соответствовать обязательствам государств по международному праву прав человека.

19. Г-жа Робинсон подчеркнула, что один из главных недостатков Повестки-2030 заключается в том, что предусмотренная в ней система отчетности опирается на добровольные национальные обзоры и коллегиально рецензируемые руководящие принципы. Она призвала к «согласованному управлению» всей процедурой отчетности при более тщательном перекрестном анализе и обмене материалами, которые представляются правительствами при проведении универсального периодического обзора, и их соответствующих добровольных национальных обзоров в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию. Г-жа Робинсон особо отметила важность использования приближающегося политического форума высокого уровня в качестве ключевого момента для того, чтобы установить, какого прогресса удалось достичь к настоящему времени, и оценить, как общемировые усилия согласуются с рассматриваемыми конкретными Целями. Она подчеркнула, что правозащитный подход с сопутствующими ему показателями участия, подотчетности и недискриминации имеет ключевое значение для того, чтобы в ходе реализации Повестки-2030 соблюдался принцип «никто не будет забыт». В заключение г-жа Робинсон отметила, что этот процесс должен вестись осмысленно и в условиях коллективного участия. Участие в нем является одновременно как средством, так и целью, причем важно измерять и рассматривать сам процесс развития, а не просто результаты, которые достигнуты на пути развития.

20. Координатор задал участникам дискуссии вопрос о связях между правами человека и Целями в области устойчивого развития.

21. Г-жа Окаи отметила, что политика и программа работы ПРООН ориентированы на Цели в области устойчивого развития. Самый важный аспект состоит в том, чтобы сотрудничать с государствами-участниками в деле интеграции Целей в области устойчивого развития в их национальные планы и стратегии развития. Страновые группы Организации Объединенных Наций оказывают своим членам содействие в проведении добровольных национальных обзоров, а ПРООН и Департамент по экономическим и социальным вопросам являются сопредседателями Целевой группы по подготовке политического форума высокого уровня по устойчивому развитию 2019 года.

22. Она признала наличие взаимосвязи между Целями в области устойчивого развития и правами человека, отметив при этом, что Цель 16 имеет особое значение как фактор активизации и ускорения процесса выполнения Повестки-2030. В 2018 году ПРООН приступила к реализации инициативы по ускоренному выполнению положений Повестки-2030, посвященных верховенству права и правам человека, чтобы обеспечить программную поддержку достижения Целей в области устойчивого развития, особенно в странах, затронутых кризисом. В преддверии рассмотрения мероприятий по достижению Цели 16 на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию в 2019 году ПРООН оказывала поддержку целому ряду инициатив, выступая в качестве одного из координаторов Глобального альянса в поддержку информирования о прогрессе в области построения мирных, справедливых и открытых обществ. Этот альянс является координирующей платформой, открывающей перед государствами-членами, деловыми кругами, гражданским обществом и международными учреждениями возможность для приложения

совместных усилий по применению процесса отчетности в рамках политического форума высокого уровня.

23. Г-жа Окаи поддержала комментарии г-жи Робинсон о наличии явных связей между правозащитными процессами и механизмами и достижением Целей в области устойчивого развития и о необходимости укрепления сотрудничества между ними. Это включает необходимость более систематического использования процесса универсального периодического обзора в стратегиях планирования и локализации усилий по достижению Целей в области устойчивого развития, интегрированных на национальном уровне.

24. Г-жа Окаи отметила важнейшее значение укрепления национальных правозащитных систем, в том числе национальных учреждений по правам человека. ПРООН является участницей трехстороннего партнерства с УВКПЧ и Глобальным альянсом национальных правозащитных учреждений, деятельность которого направлена на поддержку национальных правозащитных учреждений более чем в 90 странах.

25. Г-н Сакс подчеркнул отсутствие различий между Целями в области устойчивого развития и правами человека, поскольку они относятся к одной повестке дня. Цели в области устойчивого развития должны служить инструментом для правозащитного сообщества, а правозащитному сообществу следует выполнять функции основного инструмента в достижении этих целей.

26. Г-н Сакс отметил, что, хотя масштабы задач различаются в зависимости от страны и конкретных условий, Повестка-2030 терпит неудачу не только и не столько из-за отчуждения прав, а по причине нищеты. В очень бедных странах народ и правительства не имеют ресурсов для обеспечения всеобщего доступа к образованию, медицинскому обслуживанию и достаточному питанию. Осуществление этих прав зависит от международного сотрудничества, денежных средств и финансирования. Мир живет в богатстве, но при этом один миллиард человек страдает в условиях крайней нищеты и жестокости из-за того, что правительства и сверхбогатые люди не выполняют своих обязательств в области прав человека.

27. Г-н Сакс подчеркнул, что для достижения Целей в области устойчивого развития нужен достойный бюджет. Он проиллюстрировал это заявление с помощью доклада⁶ о работе, проделанной его группой совместно с Международным валютным фондом для расчета суммы расходов на достижение Целей в области устойчивого развития в 59 развивающихся странах с низким доходом. Его группа пришла к выводу, что эти страны не в силах самостоятельно обеспечить образование и медицинское обслуживание для всех и удовлетворить другие основные потребности населения, опираясь на имеющиеся в их распоряжении финансовые ресурсы. Этим странам потребуется дополнительно направить 14% своего валового внутреннего продукта лишь на достижение базовых целей в области устойчивого развития и что эта задача превосходит их бюджетные средства. Он отметил, что на это будет необходимо ежегодно ассигновать 300 млрд долл. и что эта сумма ничтожна по сравнению с размером мировой экономики. В заключение он заявил, что, если такое финансирование не будет обеспечено, Целей в области устойчивого развития и прав человека достичь не удастся.

28. Г-жа Девандас Агилар выступила как представитель Координационного комитета специальных процедур и как Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов. Она приветствовала признание г-жой Робинсон роли специальных процедур в разработке и осуществлении Целей в области устойчивого развития и упомянула о том, что процесс достижения этих целей получил поддержку в 12 тематических докладах мандатариев специальных процедур. В рамках системы специальных процедур каждая отдельная цель в области устойчивого развития рассматривается как имеющая отношение к правам человека. Процесс достижения Целей в области устойчивого развития не будет продвигаться вперед без применения

⁶ См. www.ohchr.org/EN/Issues/SDGS/Pages/HRCIntersessionalMeeting.aspx.

правозащитного подхода, без борьбы с дискриминацией и без охвата наиболее нуждающихся групп.

29. Г-жа Девандас Агилар указала, что масштабная Повестка-2030 налагает на международное сообщество и на государства новые обязательства и обязанности, но что соответствующие ресурсы, которые открывали бы возможность для достижения поставленных целей, пока не выделены. Мандатарии специальных процедур участвуют в процессе мобилизации средств, а общая задача специальных процедур и правозащитных механизмов заключается в оказании государствам содействия в применении правозащитного подхода к осуществлению Целей в области устойчивого развития. Их деятельность направлена на предоставление технической помощи и рекомендаций для помощи государствам в разработке инициатив и стратегий продвижения вперед по пути осуществления Целей в области устойчивого развития.

30. В подтверждение своих слов г-жа Девандас Агилар сообщила, как она в качестве Специального докладчика по вопросу о правах инвалидов подготовила отдельный доклад о том, как выработать учитывающую интересы инвалидов политику, направленную на достижение Целей в области устойчивого развития, и о том, какие элементы нужно включать в любую стратегию, чтобы инвалиды не были обойдены вниманием. На международном и местном уровнях необходимо создать механизмы подотчетности, а те лица, которые оказались забытыми, должны быть приобщены к этим механизмам и иметь возможность для участия в обсуждениях.

31. Чтобы достижение Целей в области устойчивого развития было успешным с точки зрения интересов инвалидов и членов других социально отчужденных групп, крайне важно проводить количественное измерение достигнутого прогресса и активнее выявлять группы-бенефициары, чтобы определять, обеспечивает ли проводимая политика желаемые результаты. Одной из серьезных проблем в процессе достижения Целей в области устойчивого развития для многих социально отчужденных групп остается сбор и разбивка данных. В заключение она вновь заявила, что достижение Целей в области устойчивого развития открывает широчайшие возможности, и предупредила, что эти возможности не будут реализованы без более активной мобилизации ресурсов и применения правозащитного подхода.

32. В ходе дискуссии г-жа Робинсон приветствовала практическую деятельность ПРООН. Она снова выразила озабоченность разобщенностью между Нью-Йорком и Женевой и предложила правительствам эффективнее использовать в Нью-Йорке их женеvские знания и наработки в области правозащитных механизмов. Она призвала правительства, участвующие в деятельности Совета по правам человека, приложить особые усилия для охвата тех, кто добровольно представляет упрощенную отчетность в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, и внедрять усовершенствованный и более активный подход к проведению универсального периодического обзора.

33. Г-жа Окай сообщила, что ПРООН в 2019 году будет тщательно анализировать проблему неравенства, особенно в своем докладе о развитии людских ресурсов. Она отметила, что неравенство затрагивает не только развивающиеся страны, но также развитые страны и страны со средним доходом, в которых по-прежнему имеются маргинальные группы населения. Требуется новый подход, позволяющий рассматривать проблему неравенства не только с точки зрения перераспределения благ между богатыми и бедными, и ПРООН в этой связи планирует подготовить предложения и политические рекомендации.

34. Г-жа Девандас Агилар вновь заявила о том, что мандатарии специальных процедур признали необходимость изыскания дополнительных ресурсов для финансирования новых обязанностей, возлагаемых на государства. Она также подчеркнула, что даже при наличии ресурсов для успешного достижения Целей в области устойчивого развития необходим всеобъемлющий коллективный подход.

35. Г-н Сакс особо отметил значимость привлечения средств через налогообложение. Он признал, что дискриминация, пренебрежение и маргинализация являются важными аспектами и что в некоторых местах налицо проблема неудачного управления; при этом он считает бедность серьезнейшей реальной проблемой для

многих групп населения и их правительств в целом ряде стран. Он подчеркнул, что важно выявить финансовые ресурсы до проведения политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, который намечен на сентябрь 2019 года.

36. В выступлениях из зала⁷ многие делегации заявили о важности правозащитного подхода для достижения Целей в области устойчивого развития; при этом некоторые из них особо отметили значимость обеспечения более последовательного подхода к Целям и правам человека, а также необходимость и ценность представления материалов о правах человека на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию. Другие указали на роль развития и достижения Целей в области устойчивого развития в деле защиты прав человека. Были приведены примеры национальных инициатив, объединяющих в себе проблематику прав человека и осуществление Целей в области устойчивого развития.

37. Заседание было охарактеризовано как вклад в преодоление разобщенности между Нью-Йорком и Женевой. При этом была упомянута потенциальная возможность подготовки политической декларации будущего политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, посвященной вопросу о взаимодополняемости Целей в области устойчивого развития и прав человека. Была также отмечена важность участия гражданского общества, деловых кругов, женщин, девочек и других заинтересованных сторон в достижении Целей в области устойчивого развития. Одни ораторы затронули вопрос о мобилизации финансов и ресурсов для выполнения Повестки-2030, а другие особо отметили значимость усиления управленческих структур.

38. В своих заключительных замечаниях г-жа Девандас Агилар подчеркнула, что Цели в области устойчивого развития являются частью глобальной повестки дня. Хотя особое внимание уделяется более бедным странам, Повестка-2030 применима ко всем, даже к богатейшим странам, которым также необходимо выполнить задачи, связанные с достижением Целей в области устойчивого развития.

39. Г-н Сакс отметил, что за четыре года работы по Повестке-2030 так и не удалось достичь прорыва в сфере ее финансирования. По его мнению, если прорыв в обеспечении финансирования процесса достижения Целей в области устойчивого развития не будет достигнут на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию в сентябре 2019 года, Повестка-2030 потерпит неудачу.

40. Г-жа Окаи согласилась с г-ном Саксом в том, что к решению вопроса о финансировании нужно подходить иначе. По линии официальной помощи в целях развития (ОПР) можно обеспечить лишь часть необходимых средств, и, если не применить качественно иной подход, не привлечь средства частного сектора и не разработать новаторские инициативы по финансированию, Цели в области устойчивого развития не будут достигнуты.

41. Отвечая на вопрос о том, как в ходе политического форума высокого уровня по устойчивому развитию подробнее раскрыть деятельность правозащитных механизмов, г-жа Робинсон предложила сопоставить Цели в области устойчивого развития, которые рассматриваются на политическом форуме высокого уровня, с соответствующими докладами правозащитных механизмов и договорных органов. Эти доклады следует передать тем, кто занимается представлением или комментированием добровольных национальных обзоров. Для обеспечения более тесных связей между Советом по правам человека и Экономическим и Социальным Советом г-жа Робинсон предложила провести в Нью-Йорке совместное совещание Совета по правам человека и Экономического и Социального Совета, посвященное вопросам отчетности в рамках универсального периодического обзора и политического форума высокого уровня. По вопросу о наращивании потенциала и

⁷ Европейский союз, Куба, Япония, Багамские Острова, Грузия, Уругвай, Китай, Бельгия, Египет, Всемирный банк и Международная организация францисканцев (совместное заявление), Шведская федерация по правам лесбиянок, геев, бисексуалов и транссексуалов (совместное заявление) и Люксембург. С некоторыми выступлениями можно ознакомиться по адресу www.ohchr.org/EN/Issues/SDGS/Pages/HRCIntersessionalMeeting.aspx.

объема ресурсов она во многом согласилась с г-ном Саксом и выделила важность ответственного, подотчетного управления и борьбы с коррупцией для прекращения вывоза капитала из бедных стран.

С. Налаживание взаимодействия между правами человека и процессом достижения Целей в области устойчивого развития на национальном уровне

42. Г-н Бамбара выступил с докладом⁸ о связях между сферой прав человека и достижением Целей в области устойчивого развития в Буркина-Фасо. Он представил два аспекта связей между этими целями и правами человека. Во-первых, рекомендации правозащитных механизмов помогают анализировать ключевые области и выявлять те слои общества, которые оказываются забытыми. Они способствуют подготовке политических мер, бюджетных статей, мероприятий по мониторингу и системы распределения обязанностей внутри правительства. Во-вторых, Буркина-Фасо представила в рамках универсального периодического обзора и отчетности перед договорными органами доклады, в которых содержатся материалы, которые полезны для добровольного национального обзора, и использует свою отчетность перед договорными органами как вклад в подготовку своего очередного обзора.

43. Чтобы проиллюстрировать ценность рекомендаций правозащитных механизмов для достижения Целей в области устойчивого развития, г-н Бамбара сослался на Цель 4, согласно которой все дети должны закончить к 2030 году начальную и среднюю школу. Рекомендации, полученные от Комитета по экономическим, социальным и культурным правам в 2016 году и по итогам универсального периодического обзора в 2018 году, помогут Буркина-Фасо достичь этой цели в области устойчивого развития.

44. Отделение в Буркина-Фасо, которое занимается подготовкой докладов для договорных органов, старается обеспечивать согласованность с работой по достижению Целей в области устойчивого развития. Кроме того, предпринимаются усилия по решению проблем, касающихся проведения консультаций с государственными и негосударственными субъектами, в том числе с национальным правозащитным учреждением.

45. В Национальном плане Буркина-Фасо в области прав человека особый акцент ставится на Цели в области устойчивого развития и на дальнейшее укрепление взаимодействия между планом по осуществлению прав человека, рекомендациями договорных органов и достижением Целей в области устойчивого развития путем объединения и усиления рекомендаций о правах человека и применения к ним соответствующих Целей и задач, которые предусмотрены в этих целях.

46. Г-жа Грамбье в своем докладе⁹ заострила внимание на уроках, которые были извлечены из странового опыта Датского института по правам человека и из разработки инструментов и методологий деятельности в области прав человека и достижения Целей в области устойчивого развития. Она отметила, что Датский институт по правам человека с самого начала участвовал в работе по Повестке-2030, рассматривая эту повестку и сферу прав человека как два потенциально взаимоусиливающих фактора. Г-жа Грамбье обобщила приобретенный опыт в виде пяти ключевых элементов – сближение, удобство, дополняемость, последовательность и консенсус, которые прокладывают путь к достижению Целей в области устойчивого развития и комплексному осуществлению прав человека.

47. Г-жа Грамбье проиллюстрировала основной элемент «сближение» с помощью онлайн-базы данных Датского института по правам человека¹⁰, в которой статьи правозащитных конвенций увязываются с Целями в области устойчивого развития. Эта база данных показывает, что 92% из 169 задач, предусмотренных Целями в

⁸ См. www.ohchr.org/EN/Issues/SDGS/Pages/HRCIntersessionalMeeting.aspx.

⁹ См. www.ohchr.org/Documents/Issues/SDGS/2030/EvaGrambye.pdf.

¹⁰ См. sdg.humanrights.dk.

области устойчивого развития, связаны с определенными статьями международных договоров по правам человека.

48. Г-жа Грамбье заявила, что опыт, приобретенный в связи с основным элементом «удобство», показывает, что благодаря наличию существенных связей между правами человека и Целями в области устойчивого развития отчетность государств перед правозащитными органами может параллельно использоваться в качестве отчетности по Целям в области устойчивого развития. Качественный анализ и рекомендации, полученные от механизмов по мониторингу прав человека, могут служить для государств руководством в деле достижения Целей в области устойчивого развития. Чтобы эти ценные материалы стали удобнее для использования, Датский институт по правам человека совместно с УВКПЧ разработал базу данных на основе алгоритма, который обеспечивает машинно-распознаваемый формат тысяч рекомендаций универсального периодического обзора, договорных органов и специальных процедур и увязывает их с конкретными задачами в рамках Целей в области устойчивого развития для определенных стран и уязвимых групп¹¹.

49. Г-жа Грамбье отметила, что комплексные подходы удобны и повышают эффективность и подотчетность. Они предполагают наличие основного элемента «дополняемость», поскольку сочетают в себе «общегосударственный» и «общенародный» подходы. Кроме того, Датским институтом по правам человека разработана платформа для оказания компаниям содействия в осознании того, как проявление ими должной осмотрительности в сфере прав человека может содействовать достижению Целей в области устойчивого развития.

50. Г-жа Грамбье заявила, что основной элемент «последовательность», объединяющий правозащитные обязательства с обязанностями в рамках Целей в области устойчивого развития, создает уникальную основу для согласования внутренней политики и мероприятий. Он также позволяет глубже понять суть деятельности и недостатки правозащитных механизмов.

51. Г-жа Грамбье отметила, что основной элемент «консенсус» отражен в Повестке-2030 как глобальный политический консенсус. Широкое принятие государствами рекомендаций универсального периодического обзора формирует прочную консенсусную основу для деятельности в интересах прав человека и достижения Целей в области устойчивого развития.

52. Г-жа Лопес в начале своего выступления¹² отметила, что Министерство внутренних дел Парагвая считает Цели в области устойчивого развития тесно связанными со своей деятельностью по вопросам прав человека. Она подробно представила Систему контроля выполнения рекомендаций (СИМОРЕ) – онлайн-базу данных для принятия мер по претворению в жизнь рекомендаций механизмов по правам человека и устойчивому развитию. Она подчеркнула, что СИМОРЕ – это не только компьютерная программа для контроля за выполнением рекомендаций, но и человеческая система, объединяющая государственных служащих и обеспечивающая доступ к гражданскому обществу. СИМОРЕ, запущенная в 2014 году, стала подспорьем в разработке национальных планов Парагвая в области прав человека.

53. Г-жа Лопес пояснила, что во всех государственных учреждениях должны быть созданы координационные центры по рассмотрению вопросов, связанных с правами человека. Благодаря этому в государственной политике учитываются рекомендации, полученные в рамках универсального периодического обзора и других механизмов Организации Объединенных Наций. Система СИМОРЕ охватывает более 40 учреждений и 80 координационных центров в центральных и местных органах власти, что позволяет должностным лицам использовать правозащитные рекомендации в своей работе, а это, в свою очередь, дает возможность более качественно и своевременно представлять отчетность по правам человека. В Парагвае неправительственные организации по вопросам прав человека имеют доступ к СИМОРЕ, которая дает им возможность отслеживать выполнение рекомендаций.

¹¹ См. sdgdata.humanrights.dk.

¹² См. www.ohchr.org/EN/Issues/SDGS/Pages/HRCIntersessionalMeeting.aspx.

В 2017 году охват системы СИМОРЕ был распространен на сферу выполнения рекомендаций договорных органов и достижения Целей в области устойчивого развития, тем самым еще отчетливее выделив взаимосвязь между правозащитными рекомендациями и Целями.

54. Г-жа Лопес заявила, что Парагвай оказал помощь во внедрении СИМОРЕ в Чили, Доминиканской Республике, Гватемале, Гондурасе и Уругвае и что в настоящее время рассматривается вопрос о внедрении этой системы в Аргентине. Парагвай получил запросы на установку СИМОРЕ от Коста-Рики, Лаосской Народно-Демократической Республики и других стран, а также от Межамериканской комиссии по правам человека для ее применения к страновым и тематическим докладом этой комиссии и в других областях.

55. Г-жа Патарачоке отметила, что в Таиланде Цели в области устойчивого развития и права человека рассматриваются в комплексе, поскольку обе этих области связаны с благосостоянием населения. На национальном уровне следует уделять особое внимание устранению разобщенности между Целями в области устойчивого развития и правами человека. В первый год осуществления Целей в области устойчивого развития Таиланд придал Целям общегосударственный характер, закрепив их в своей национальной стратегии на ближайшие 20 лет, предусмотренной Национальным планом социально-экономического развития. Затем Таиланд спустил их еще и на местный уровень, когда кабинет министров назначил губернатора каждой провинции координатором процесса достижения Целей в области устойчивого развития, ответственным за получение соответствующих материалов от гражданского общества, частного сектора и ученых кругов.

56. Г-жа Патарачоке сообщила, что в силу ее обязанностей по подготовке добровольных национальных обзоров достижения Целей в области устойчивого развития и отчетности перед договорными органами ей удобно увязывать эти доклады. Кроме того, Министерство иностранных дел Таиланда является координатором участия этой страны в процедуре универсального периодического обзора. С 2017 года Таиланд занимается подготовкой ежегодного добровольного национального обзора достижения Целей в области устойчивого развития прежде всего по причине его ценности на внутреннем уровне. Рабочая группа открытого состава по многостороннему участию обеспечивает политическое пространство для внесения гражданским обществом своего вклада в процесс достижения Целей в области устойчивого развития. Это свидетельствует о применении к Целям подхода «снизу вверх».

57. Г-жа Патарачоке отметила, что в ноябре 2017 года правительство Таиланда объявило о том, что права человека являются пунктом национальной повестки, который связан с устойчивым развитием. Правительство создало национальный комитет по вопросам поощрения прав человека и устойчивого развития под председательством заместителя премьер-министра, состоящий из двух подкомитетов. Г-жа Патарачоке сообщила, что она возглавляет подкомитет по выполнению обязательств по представлению докладов, который обеспечивает платформу для увязывания докладов договорным органам с отчетностью в рамках универсального периодического обзора. Таиланд планирует подключить к этой платформе подготовку добровольного национального обзора достижения Целей в области устойчивого развития, а также увязать свой доклад в рамках универсального периодического обзора с Целями в области устойчивого развития в 2021 году, когда он будет проходить цикл универсального периодического обзора.

58. Каждому из докладчиков был задан вопрос о том, является ли достаточной координация на национальном уровне между органами, занимающимися вопросами осуществления Целей в области устойчивого развития и прав человека, и в достаточной ли степени государства, формулирующие в ходе универсального периодического обзора рекомендации, которые получают одобрение, пользуются помощью в целях развития, чтобы содействовать мерам по выполнению их одобренных рекомендаций.

59. Г-н Бамбара ответил, что в Буркина-Фасо ведется диалог между механизмами по координации и выполнению рекомендаций правозащитных механизмов, а также с учреждением, занимающимся достижением Целей в области устойчивого развития. Продолжается доработка координационных механизмов и процедур. Буркина-Фасо получает поддержку от различных партнеров и стран, включая те страны, которые сформулировали для нее рекомендации в рамках универсального периодического обзора.

60. Г-жа Грамбье сообщила, что, как представляется, на национальном уровне налажена широкомасштабная координация и наблюдается стремление к согласованию действий. Проблема состоит в том, чтобы развивать целесообразные механизмы. Она подчеркнула важность обмена передовой практикой для упрощения процесса ознакомления с координацией, в том числе путем обеспечения беспрепятственного доступа к данным. Она также отметила, что на страновом уровне получил развитие ряд нестандартных партнерств, например непосредственное сотрудничество национальных правозащитных учреждений с национальными статистическими управлениями. Возможно, ОПП не используется в достаточной степени для выполнения рекомендаций по универсальному периодическому обзору, но она не является решением ни для сферы прав человека, ни для Целей в области устойчивого развития; необходимо изыскивать другие виды финансирования.

61. Г-жа Лопес отметила, что система СИМОРЕ дала возможность определять, какая из целей в области устойчивого развития соответствует тем или иным правозащитным рекомендациям. По итогам универсального периодического обзора были даны рекомендации, которые помогли в разработке национального плана в области прав человека. Вопрос о потребностях в ресурсах нуждается в обсуждении на уровне всего региона ее страны. Такое обсуждение должно исходить из проблематики прав человека и создать возможности для увеличения числа механизмов, объема средств и суммы бюджетов.

62. Г-жа Патарачоке заявила, что рекомендации, полученные в рамках универсального периодического обзора и договорных органов, можно использовать более эффективно, уделяя приоритетное внимание деятельности по достижению Целей в области устойчивого развития. Она отметила, что важны не только одобренные рекомендации универсального периодического обзора, но и те рекомендации, которые не были одобрены. Признавая значимость вопроса о ресурсах, она подчеркнула, что знания важнее денег и что сотрудничество «Юг–Юг» также имеет большое значение.

63. В выступлениях из зала¹³ дополнительные ораторы заявили о взаимодействии между правами человека и Целями в области устойчивого развития. Были приведены новые примеры из национальной и международной практики, касающиеся сферы прав человека и Целей в области устойчивого развития; некоторые из выступавших вновь заявили о важности сотрудничества между заинтересованными сторонами на национальном, региональном и международном уровнях.

64. Были особо отмечены усилия Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) по поощрению взаимодополняемости между Повесткой-2030 и программой перспективного развития АСЕАН на период до 2025 года. К числу других затронутых тем относились повышение уровня согласования требований к докладам о правах человека и о Целях в области устойчивого развития, оказание содействия национальным правозащитным учреждениям в достижении Целей, разрыв между требованиями в отношении международно признанных прав коренных народов и

¹³ Чили, Эквадор, Глобальный альянс национальных правозащитных учреждений, Американская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций, Таиланд от имени АСЕАН, Румыния, Израиль, Филиппины, Сикхская группа по правам человека, Международный центр коренных народов по разработке политики и просвещению, Польша, Боливарианская Республика Венесуэла, Чехия, Сингапур и Швеция. С некоторыми выступлениями можно ознакомиться по адресу www.ohchr.org/EN/Issues/SDGS/Pages/HRCIntersessionalMeeting.aspx.

осуществлением Повестки-2030 и важность привлечения молодежи на национальном уровне к деятельности в сфере прав человека и достижения Целей.

65. Г-н Магацени выделил четыре аспекта дискуссии: а) значение координации на национальном и международном уровнях деятельности по достижению Целей в области устойчивого развития и в области прав человека; б) более активная интеграция и выравнивание усилий, связанных с Целями в области устойчивого развития и правами человека, начиная с универсального периодического обзора, т. е. с одобренной части рекомендаций правозащитных механизмов, и охватывая при этом договорные органы и другие механизмы; в) повышение уровня согласованности в подготовке докладов для Совета по правам человека, политического форума высокого уровня по устойчивому развитию и Экономического и Социального Совета по вопросам, касающимся Целей в области устойчивого развития и прав человека; и д) привлечение ОПР для более эффективной поддержки текущей деятельности на страновом уровне.

D. Глобальные партнерские союзы в поддержку взаимодействия между правами человека и достижением Целей в области устойчивого развития

66. Г-жа Ислер открыла четвертое заседание, обратившись к докладчикам с просьбой сообщить, что необходимо различным заинтересованным сторонам для налаживания значимых партнерских союзов, которые способствуют взаимодействию между правами человека и Целями в области устойчивого развития, и что требуется для стимулирования заинтересованных сторон к участию в процессах, укрепляющих такое взаимодействие.

67. Г-н Лэдд начал свое выступление с заострения внимания на элементах эффективного партнерства. В прочный партнерский союз вступают лица, которые намерены действовать сообща, имея общую цель или хотя бы взаимосовместимые цели. Это значит, что они могут совместно создать и регулировать отношения, которые обеспечивают позитивные наработки в заданном направлении. Участие в партнерском союзе предполагает внесение заметного и идентифицируемого вклада в виде финансовых средств, политической воли или усилий, и получение от этого партнерства определенного эффекта, способствующего достижению общей цели. Важно анализировать ситуацию на предмет реального наличия таких процессов; поэтому необходимы конкретные показатели или хотя бы оценки, которые позволяли бы определять, функционирует ли данный партнерский союз.

68. Г-н Лэдд упомянул последний доклад Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций под названием «Политические инновации для коренных преобразований» (Policy Innovations for Transformative Change), который является первоначальным вкладом этого института в процесс достижения Целей в области устойчивого развития. В докладе сделан вывод о том, что в основу инноваций, ставших движущей силой коренных преобразований в интересах развития, заложены универсальный и правозащитный подходы, которые опираются на экономическую политику и на деятельность по установлению социальных и природоохранных норм и которые обеспечивают формирование подлинно коллективных процессов принятия решений.

69. В заключение г-н Лэдд отметил, что с научно-исследовательской точки зрения важно располагать дезагрегированными данными о том, кто в настоящее время оказывается забытым. Это позволяет определить, какой объем рекомендаций можно давать странам, группам, обществу и правительствам относительно проведения политики, направленной на урегулирование положения тех, кто обойден вниманием. Необходимо направлять больше инвестиций, усилий и внимания на получение комплексов надежных дезагрегированных данных, которые дают возможность развивать исследовательскую, пропагандистскую и политическую деятельность, благодаря которой никто не будет забыт.

70. В своем докладе¹⁴ г-жа Черри сообщила, что Всемирный совет деловых кругов по вопросам устойчивого развития – это организация с собственным членским составом, объединяющая в своих рядах около 200 транснациональных компаний для решения проблем по обеспечению устойчивости, которые они не в состоянии решить в одиночку. Деятельность этой глобальной коалиции ведущих предприятий направлена на ускорение перехода к устойчивому миру, в котором стабильный бизнес является более успешным. Деловые круги призваны сыграть в этом определенную роль: им предстоит использовать открывающиеся возможности и изыскивать решения для социальных и экологических проблем, которые обозначены Целями в области устойчивого развития. Этих целей нельзя достичь без весомого участия делового сообщества, которое является фактором обеспечения экономического роста и занятости, движущей силой в сфере технологии и инноваций и источником финансирования. Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций, касающихся «защиты, соблюдения и средств правовой защиты», используются компаниями в качестве основы для внесения вклада в достижение Целей в области устойчивого развития.

71. Г-жа Черри указала на четыре фактора, которые стимулируют ответ предприятий на проблематику прав человека, и отметила, что их общей чертой является применение подходов на основе анализа рисков. Наличие стимула, связанного с оценкой рисков, иногда может приводить к тому, что компании начинают заниматься только своими внутренними проблемами, и препятствовать их взаимодействию с партнерами и сторонниками, которое необходимо для оказания реального преобразующего воздействия на процесс достижения Целей в области устойчивого развития.

72. Г-жа Черри отметила реальную потребность в более активном утверждении того факта, что решение проблем в области прав человека вносит позитивный вклад в осуществление Целей в области устойчивого развития. В обоснование этого заявления г-жа Черри привела два примера, один из которых касался принудительного труда на рыбных промыслах в Таиланде, а другой – земельных прав в Многонациональном Государстве Боливия. Оба примера взяты из публикации «Возможности в сфере прав человека: 15 случаев из реальной жизни, свидетельствующих о том, как деловые круги способствуют достижению Целей в области устойчивого развития, уделяя приоритетное внимание интересам людей» (The Human Rights Opportunity: 15 Real-life Cases of How Business Is Contributing to the Sustainable Development Goals by Putting People First), которая была издана совместными усилиями Всемирного совета деловых кругов по вопросам устойчивого развития и неправительственной организации «Шифт». Эти примеры показывают, что интеграция принципов уважения прав человека в деятельность компаний и особенно в их производственно-сбытовые цепочки представляет собой эффективный способ обеспечения стабильности бизнеса и установления доверительных отношений с теми общинами и заинтересованными сторонами, на которые опираются деловые круги. Налицо множество аргументов в пользу участия бизнеса в этой деятельности; прилагая усилия в указанном направлении, предприятия получают возможность устранить существенные барьеры на пути развития и оказать позитивное воздействие на достижение Целей в области устойчивого развития.

73. Г-жа Амелин сообщила о том, как Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин стремился с самого начала обеспечить воздействие проблематики прав человека на процесс достижения Целей в области устойчивого развития. Комитету удалось получить статус органа, оценивающего достижение Цели 5, и принять активное участие во включении интересов женщин в содержание Целей. Первоочередным элементом и одним из предварительных условий преобразования общества является обеспечение равенства между мужчинами и женщинами. Крайне важно, чтобы все государства и все партнеры рассматривали равенство мужчин и женщин как высокоприоритетную стратегическую инвестицию. Для этого требуется

¹⁴ См. www.ohchr.org/Documents/Issues/SDGS/2030/Ms.KitrhonaCerri.pdf.

ускорить адаптацию законодательства. Кроме того, необходимы региональные подходы, дающие женщинам возможность глубже знакомиться с вопросами политического руководства, и реальное сближение процессов применения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и достижения Целей в области устойчивого развития.

74. Г-жа Амелин отметила, что Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин – это не только юридически обязывающий документ, но и «дорожная карта» на будущее. В заключение она заявила, что обеспечить устойчивое развитие невозможно без уделения приоритетного внимания правам женщин.

75. Г-н Тивана подчеркнул необходимость создания благоприятных условий для партнерских союзов. При рассмотрении вопросов создания партнерских союзов и предоставлении народу центральной роли в деятельности этих союзов требуется создать во всем мире такие условия, которые дали бы людям возможность свободно организовываться, свободно общаться друг с другом и свободно участвовать в формировании политических и социальных структур, которые их окружают.

76. Г-н Тивана заявил о необходимости создания гражданского пространства, которое является предварительным условием для осуществления свободы выражения мнений, свободы ассоциации и свободы мирных собраний. Согласно исследованию, которое провел СИВИКУС, лишь 4% населения мира надлежащим образом пользуется этими свободами. Чтобы достичь прогресса в выполнении Повестки-2030, нужно уделять больше внимания формированию благоприятных условий для участия в этом процессе населения и организаций гражданского общества.

77. Г-н д'Овидио с удовлетворением отметил, что достойный труд и экономический рост включены в одну из Целей в области устойчивого развития. В качестве основных элементов правозащитной основы для Цели 8 он указал предупреждение детского и принудительного труда, недискриминацию, свободу ассоциации и право на заключение коллективных договоров. Без объединения усилий партнерских союзов добиться этой весьма сложной и масштабной цели в области устойчивого развития будет невозможно.

78. Г-н д'Овидио подчеркнул важность партнерства в деле осуществления Целей в области устойчивого развития и проиллюстрировал это на примере задачи 8.7 этих целей, которая предусматривает ликвидацию современного рабства, принудительного труда, торговли детьми и детского труда. После описания проблем, связанных с выполнением этой задачи, он рассказал об Альянсе-8.7 – глобальном партнерстве, деятельность которого направлена на внедрение инноваций, ускоренное принятие мер, привлечение ресурсов, активизацию научных исследований и обмен полученными знаниями.

79. Г-жа Мурабит отметила, что при обсуждении вопросов о партнерских союзах всегда создается впечатление, что участники дискуссии вновь пытаются «изобрести колесо» или что в ходе дискуссии не учитывается тот факт, что многие партнерства уже существуют. Есть большое число активистов, лидеров и других людей, которые всю жизнь стремятся к осуществлению Целей в области устойчивого развития, и в ходе многих обсуждений, посвященных партнерским союзам, эти местные лидеры или выразители точек зрения на местах оказываются забытыми. Она подчеркнула, что будет практически невозможно перевести результаты многих обсуждений высокого уровня, равно как и нынешнего обсуждения, в плоскость практических изменений на местах, если в этих обсуждениях не будут принимать участие местные жители и лидеры, ежедневно выполняющие свою работу. В качестве подтверждающего примера она сослалась на собственный опыт, приобретенный в Ливии в 2005–2015 годах. Она подчеркнула, что для обеспечения легитимности в вопросах о правах человека, об устойчивом развитии или о том, в чьих интересах проводится та или иная деятельность, необходимо внимательно посмотреть, кто отсутствует в зале в момент принятия программных решений. Мнения местных лидеров должны получить признание и распространение.

80. В своих выступлениях из зала¹⁵ некоторые ораторы приветствовали проведение совещания и выразили удовлетворение обменом информацией о национальном опыте и онлайн-ресурсах. Они также поддержали предыдущие выступления о взаимодействии между сферой прав человека и Целями в области устойчивого развития. К числу других затронутых аспектов относились партнерские союзы, привлечение заинтересованных сторон и национальные инициативы по интеграции прав человека и осуществлению Целей в области устойчивого развития. Было также отмечено значение гендерного равенства и качественного инклюзивного образования. К упомянутым наработкам национального опыта относились «механизм отслеживания» Целей в области устойчивого развития, занимающийся сбором и обобщением данных об осуществлении Целей в области устойчивого развития с возможностью для интеграции данных о правах человека, и национальный координационный совет по вопросам устойчивого развития под руководством заместителя премьер-министра, в состав которого входит национальный уполномоченный по правам человека.

81. Было отмечено, что при оказании технической помощи Организации Объединенных Наций для достижения Целей в области устойчивого развития нужно исходить из норм международного права прав человека и что рекомендуется принимать меры по обеспечению совместного планирования, осуществления прав человека и Целей в области устойчивого развития и отчетности по ним. Другие ораторы подчеркнули необходимость увязывания между собой процессов выполнения рекомендаций универсального периодического обзора и достижения Целей в области устойчивого развития и привлечения представителей коренных народов к участию в дискуссиях по Повестке-2030.

Е. Вынесение проблематики прав человека на политический форум высокого уровня по устойчивому развитию

82. На заключительном заседании г-жа Бартелеми и г-жа Хикс озвучили ряд злободневных идей, ключевые установки о вынесении проблематики прав человека на политический форум высокого уровня по устойчивому развитию и дальнейшие меры в связи с межсессионным совещанием.

83. Г-жа Бартелеми особо отметила достигнутое среди участников согласие с выводом о том, что Цели в области устойчивого развития и права человека – это две стороны одной медали. Она подчеркнула, что участники совещания широко признали, что Цели в области устойчивого развития пока далеки от осуществления и что их беспокоит отсутствие заметного прогресса в достижении Целей в таких областях, как изменение климата, продовольственная безопасность и конфликты, каждая из которых оказывает долгосрочное воздействие. Она отметила общую убежденность в том, что объединение усилий по защите и поощрению прав человека с усилиями по достижению Целей в области устойчивого развития станет весьма эффективным способом ускорения прогресса.

84. Г-жа Бартелеми обратила внимание на то, что участники часто упоминали о разобщенности между учреждениями Организации Объединенных Наций в Женеве и Нью-Йорке. Она предположила, что разобщенность между этими двумя сообществами на деле является разобщенностью между сообществом развития и сообществом прав человека, которая выходит далеко за пределы Организации Объединенных Наций. Когда в Нью-Йорке поднимается вопрос о правах человека, его включение в повестку дня форумов по вопросам развития начинает вызывать определенные колебания. Вероятно, это может объясняться используемой тональностью и формулировками.

¹⁵ Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), Кабо-Верде, Бангладеш, Греция, Норвегия, Азербайджан, Финляндия, Мальта, УПО-Инфо, Международная ассоциация прав человека американских меньшинств, Мексика и Ассоциация граждан мира. С некоторыми выступлениями можно ознакомиться по адресу www.ohchr.org/EN/Issues/SDGS/Pages/HRCIntersessionalMeeting.aspx.

Уделение повышенного внимания договорным органам и процедуре универсального периодического обзора, которые формулируют рекомендации и мобилизуют поддержку странам в осуществлении прав человека и Целей в области устойчивого развития, может повысить стремление к обсуждению проблематики прав человека. В связи с проведением политического форума высокого уровня по устойчивому развитию гражданское общество и другие заинтересованные стороны призваны сыграть важную роль, в том числе организовать одну сессию.

85. Говоря о добровольных национальных обзорах, г-жа Бартелеми напомнила оценку г-жи Робинсон, согласно которой эти обзоры являются слабыми, а недостаточная эффективность процедуры отчетности по Повестке-2030 может препятствовать ее реализации. Г-жа Бартелеми отметила, что, когда была введена процедура добровольных национальных обзоров, она предстала как неожиданное достижение, поскольку переговоры велись с трудом и поскольку Цели в области устойчивого развития не являются договорными обязательствами. Эти обзоры не только добровольны, но и конструктивны, и их основная цель состоит в обеспечении возможностей для обмена опытом и создания партнерских союзов.

86. После того, как добровольные национальные обзоры были проведены более чем в 100 странах, безусловно, открываются широкие возможности для совершенствования процесса достижения этой цели. Такие обзоры проводятся менее систематично по сравнению с универсальным периодическим обзором и не сопровождаются рекомендациями. Однако добровольный национальный обзор способствует прогрессу на пути осуществления, сосредоточивая внимание государства на том, какие меры принимаются в настоящее время на национальном уровне. Г-жа Бартелеми также упомянула о ведущейся работе по совершенствованию добровольных национальных обзоров. Она отметила, что ряд улучшений в эту процедуру будет внесен Председателем Экономического и Социального Совета уже в 2019 году. Еще одной возможностью в этой связи станет обзор результатов политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, который состоится в 2020 году. Тем не менее для рассмотрения достижения Целей в области устойчивого развития важно использовать также и процедуру универсального периодического обзора в силу ее более систематического характера. В конечном счете, вероятно, было бы удобно иметь разные подходы в процедурах универсального периодического обзора и добровольного национального обзора.

87. Г-жа Бартелеми подчеркнула важность обеспечения того, чтобы краткий доклад о работе этого межсессионного совещания, который явится вкладом Совета по правам человека в проведение политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, был замечен и рассмотрен в Нью-Йорке. Соответствующий вопрос будет затронут в беседе с Председателем Экономического и Социального Совета, чтобы предусмотреть в программе работы на июль возможность для представления этого доклада.

88. Г-жа Хикс выделила пять основных идей совещания: а) права человека имеют ключевое значение для выполнения Повестки-2030; б) имеются конкретные предложения о том, как преодолеть разобщенность между Нью-Йорком и Женевой; в) важно максимально использовать политический форум высокого уровня по устойчивому развитию, чтобы показать связи между правами человека и Целями в области устойчивого развития; г) возможности партнерских союзов по содействию в достижении Целей в области устойчивого развития следует расширять, в частности путем вовлечения в них тех субъектов, которые в наибольшей степени затронуты содержанием Целей в области устойчивого развития, но которые не могли участвовать в их достижении из-за сокращающегося гражданского пространства; и е) необходимо активизировать усилия по осуществлению Целей в области устойчивого развития. С точки зрения всестороннего достижения Целей в области устойчивого развития права человека представляют собой отнюдь не проблему, а часть решения.

89. Докладчик обобщил ряд ключевых тем и тезисов совещания, которые представлены ниже в выводах и основных идеях¹⁶.

III. Выводы и основные идеи

90. В ходе совещания были рассмотрены многочисленные аспекты взаимосвязи между Целями в области устойчивого развития и правами человека. На многочисленных фактических примерах было показано, что эта взаимосвязь носит глубокий и неразрывный характер. Налицо широкое понимание того, что Цели в области устойчивого развития могут быть достигнуты только путем применения правозащитного подхода к процессу их осуществления на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях. Укрепление взаимодействия между Повесткой-2030 и правами человека также позволит повысить согласованность между политической приверженностью и юридическими обязательствами.

91. Процесс осуществления Целей в области устойчивого развития должен опираться на принципы прав человека, в том числе на принципы недискриминации, участия и подотчетности. Правозащитные механизмы, включая универсальный периодический обзор, договорные органы по правам человека и специальные процедуры, могут внести ценный вклад в информационное обеспечение и планирование процесса достижения Целей в области устойчивого развития, в частности на национальном и местном уровнях. Доклады и рекомендации правозащитных механизмов должны служить информационным подспорьем для добровольных национальных обзоров достижения Целей в области устойчивого развития как в ходе их подготовки на национальном уровне, так и в ходе их представления и рассмотрения на политическом форуме высокого уровня по устойчивому развитию. Правозащитным механизмам в своей работе следует по-прежнему уделять Целям в области устойчивого развития повышенное внимание.

92. Многие выразили озабоченность в связи с тем, что Повестка дня в области развития на период до 2030 года выполняется слишком медленно. В числе причин, требующих принятия срочных мер, участники упомянули недостаточную мобилизацию ресурсов, неэффективное управление, коррупцию и отсутствие подотчетности. Было также подчеркнуто, что Цели в области устойчивого развития – это глобальный проект, который налагает требования на каждое государство-участник. Необходимо привлекать дополнительные ресурсы из различных источников, включая ОПР, деловой и финансовый секторы и систему налогообложения. Участники отметили, что, согласно правозащитной основе Повестки-2030, для достижения Целей в области устойчивого развития должны предоставляться дополнительные ресурсы. Совершенствование механизмов управления и более эффективная борьба с коррупцией также могут обеспечить существенные дополнительные ресурсы на осуществление Целей в области устойчивого развития. Ключевое значение для улучшения управления имеет правозащитный подход.

93. Большое значение имеет обмен знаниями и опытом в сфере осуществления правозащитных целей в области устойчивого развития между странами и внутри регионов, в том числе в русле сотрудничества «Юг–Юг». В частности, в рамках региональных соглашений по линии АСЕАН и Европейского союза накоплен обширный объем знаний и практического опыта, которым можно воспользоваться. Имеется целый ряд инновационных платформ данных, институциональных механизмов и видов практики, которые способствуют взаимодействию между сферой прав человека и Целями в области устойчивого развития в части планирования, осуществления, мониторинга и оценки на национальном, региональном и международном уровнях. Национальная

¹⁶ Резюме его выступления размещено по адресу www.ohchr.org/Documents/Issues/SDGS/2030/Mr.MichaelO_Flaherty.pdf.

платформа данных и смежного опыта одного государства была предоставлена другим государствам и внедрена ими. Другие объединенные правозащитные платформы национального уровня, которые известны как национальные системы мониторинговой отчетности, также обладают потенциалом для использования взаимодействия между процессами осуществления прав человека и Целей в области устойчивого развития.

94. Имеется множество примеров объединения правозащитной проблематики с процессом планирования достижения Целей в области устойчивого развития в государствах-участниках, в том числе на уровне общих и тематических национальных планов действий в области прав человека и сотрудничества в целях развития. Как показал опыт, есть много аспектов взаимодействия, которые не только способствуют более эффективному осуществлению прав человека и Целей в области устойчивого развития, но и могут обеспечить сокращение бремени отчетности государств по проблематике прав человека и улучшение процедуры добровольных национальных обзоров в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию. Неоднократно подчеркивалась важность «общегосударственного» и «общенародного» участия в осуществлении прав человека и Целей в области устойчивого развития, а также важность поддержки этих процессов со стороны высшего руководства.

95. Цели в области устойчивого развития предполагают расширение прав и возможностей и формирование весомых партнерских союзов. Поскольку первоочередными бенефициарами процесса развития являются носители прав, именно они должны находиться в эпицентре усилий, направленных на реализацию принципа «никто не будет забыт». Необходимо предоставлять лицам низового уровня, молодежи, коренным народам, инвалидам и другим социально отчужденным и уязвимым лицам и группам возможность активно участвовать в достижении Целей в области устойчивого развития. Важно опираться на их опыт при оценке того, что способствует и что мешает работе.

96. Партнерские связи между правительствами, Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями, гражданским обществом и деловыми кругами являются необходимыми для достижения Целей в области устойчивого развития. Для создания прочных партнерств нужны четкие общие цели, заметный и ощутимый вклад и проведение периодических оценок на предмет того, успешно ли функционирует данный партнерский союз. Чтобы гражданское общество могло внести свой существенный вклад, ему нужно иметь возможность пользоваться свободой выражения мнений, свободой собраний и свободой ассоциации на фоне обязательной защиты гражданского пространства.

97. Содействие, оказываемое Организацией Объединенных Наций в деле достижения Целей в области устойчивого развития на страновом уровне, должно опираться на принципы прав человека. Национальным правозащитным учреждениям принадлежит ключевая роль в осуществлении всех Целей в области устойчивого развития, и налицо возможности для их более активного вовлечения. Важную роль должны сыграть и деловые круги, в том числе малые и средние предприятия, а Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека служат фундаментом для участия деловых кругов в реализации Повестки-2030 на основе прав человека.

98. Сбор, разбивка и анализ данных очень важны для осуществления Целей в области устойчивого развития и прав человека, в частности для обеспечения четкого выявления и решения проблем, с которыми сталкиваются самые уязвимые и социально отчужденные группы. В ряде стран эта потребность удовлетворяется благодаря партнерским связям между национальными правозащитными учреждениями и национальными статистическими органами.

99. Одна из насущных задач, сформулированных по итогам совещания, состоит в том, как обеспечить дальнейшее укрепление взаимодействия между Целями в области устойчивого развития и правами человека. Необходимо

принять меры по преодолению разобщенности между «сообществом прав человека» в Женеве и «сообществом развития» в Нью-Йорке. Озвученные в этой связи предложения включают распространение убедительных правозащитных посланий с трибуны политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, который состоится в июле 2019 года; обеспечение в программе работы политического форума высокого уровня возможности для представления настоящего краткого доклада; и созыв совместного совещания Экономического и Социального Совета и Совета по правам человека для рассмотрения вопроса о взаимодополняемости между механизмами универсального периодического обзора и добровольного национального обзора.

100. В целом же вопросы о достижении Целей в области устойчивого развития следует активнее включать в процедуру универсального периодического обзора, а договорным органам по правам человека и специальным процедурам нужно продолжать проявлять повышенное внимание к Целям в области устойчивого развития. Государства-члены и другие заинтересованные стороны должны эффективнее использовать результаты универсального периодического обзора и доклады договорных органов и специальных процедур в качестве основы для планирования, мониторинга и отчетности в связи с достижением Целей в области устойчивого развития, включая подготовку и рассмотрение добровольных национальных обзоров в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию. Наконец, важно, чтобы государства и другие заинтересованные стороны продолжали обмениваться опытом и передовой практикой интеграции и согласования процессов осуществления прав человека и Целей в области устойчивого развития на национальном и международном уровнях.
